

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

PRINCE ALBERT

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT

School at PRINCE ALBERT

(LAC LA RONGE)

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
1	Percy Bird	18	1		Sandy Lk									X	X				27.8.37	92	-	High School		
5	Absolom Frenchman	15	1		Thunderchild														12.9.41	-	-	Not returned.		
9	Baptiste Bird	14	1		New Reserve														1.9.41	-	-	" "		
10	Francis Paddy	13	1		Thunderchild	X									X				15.9.42	92	59½			
12	Roderick King	15	1		Little Pines				X						X				1.9.43	92	57			
14	Ivan Dressyman	15	1		" "														1.10.43	-	-	Not returned		
19	Edgar Frank	14	1		Sweetgrass				X						X				4.9.44	92	58			
20	Gabriel Charles	14	1		Wm Twatts				X						X				20.9.44	92	58			
22	Colin Bear	15	1		John Smith						X				X				14.9.44	92	55½			
23	Raymond Charles	10	1		Wm Twatts	X											X		20.9.44	92	38½	Sick		
26	Archie King	11	1		Little Pines		X								X				4.9.45	92	55			
32	Herman Ahenakew	12	1		Sandy Lk		X								X				3.4.46	92	55			
33	Gordon Genereaux	14	1		"				X						X				9.9.45	92	52½			
34	John Knife	15	1		"				X						X				26.9.46	92	53½			
35	John Geo. Knife	12	1		"		X								X				25.9.46	92	62			
36	Leonard Henderson	11	1		Wm Charles		X								X				3.9.46	92	62			
39	Sidney Nicoline	8	1		Red Pheasant														18.11.46	-	-	Not returned		
40	Edward Bird	13	1		Wm Charles			X							X				2.9.47	92	51	TOTAL number of days in Quarter.....		
41	Allan G. Stewart	15	1		"														2.9.47	-	-	Not returned		
43	Cecil G. Bird	15	1		"				X						X				2.9.47	92	43½	AGGREGATE number of days pupils in Working Attendance during Quarter.....		
44	Peter J. Bird	11	1		"	X									X				2.9.47	92	63			
45	Percy W. Bear	8	1		John Smith														18.11.48	-	-	AVERAGE attendance of pupils Not returned.....		
46	Stewart Whitehead	10	1		Jas Smith		X								X				2.9.47	92	62			
49	Joe Naytowhow	12	1		Wm Twatts		X								X				1.9.48	92	21	Amount of per capita grant for Quarter Returned home <i>Base.</i>		
52	Leonard Whitehead	15	1		Jas Smith														1.4.48	-	-	Not returned		
53	Osborne Turner	12	1		"		X								X				2.4.48	92	62	(i) non-Indian children who are boarders.....		
59	H. Lawrence Whitehead	18	1		The Pas								X		X				2.4.48	92	-	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
62	Samson A. Cook	12	1		"		X								X				22.5.48	92	63			
TOTALS		28			TOTALS	-	4	8	2	4	1	-	-	2	4	16	1	1	TOTALS	1952	1052			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

86

Dept's Copy.

PAGE 2 BOYS



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the PRINCE ALBERT School for the Quarter

(LAG LA RONGE)

ended DECEMBER 31 1951

Principal A. J. Lewis

Dated January 1952
October 5th

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. Paul
Indian Agent

CARLTON

Dated at JAN 10 1952

this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAS LA BONDRE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1951.

Principal A. J. [Signature]

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 10 1952
this Indian Agency 19

NOTE
Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT (LAC LA RONGE) School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31

1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair		Bad
	Forward					5	7	22	5	5	1	-	-	2	7	26	7	5			4140	2398½	
117	Moses Halkett	15	1		Jas Roberts			X												7.9.48	92	56½	
118	David Halkett	15	1		"				X											7.9.48	92	47½	
119	Sandy Bird	16	1		Wm Charles															7.9.48	-	-	Not returned.
124	Henry Ballentyne	14	1		Peter Ball			X												6.9.48	92	59	
125	David Bear	15	1		"															6.9.48	-	-	Not returned.
126	Benjamin Ballentyne	15	1		"															6.9.48	-	-	Not returned.
127	Louis Musaskapew	9	1		Sandy Lk	X														6.9.48	-	-	" "
128	David Charles	10	1		Amos Charles															6.9.48	92	59	
129	Walter McKenzie	11	1		"			X												6.9.48	92	63	
131	Samson Ratt	13	1		"				X											7.9.48	92	63	
132	Roderick McKenzie	14	1		"															14.9.48	92	57	
133	Norman Dorion	14	1		The Pas															14.9.48	92	49½	
136	Victor Fineday	11	1		Sweetgrass			X												18.8.48	92	59	
137	Jack Fineday	8	1		"				X											9.10.48	92	62½	
142	David Custor	16	1		Peter Ball			X												9.10.48	92	62	
144	Adam Custor	11	1		"															31.8.49	-	-	Not returned
145	James Anderson	15	1		Churchill				X											31.8.49	-	-	Not returned
146	Percy Anderson	12	1		"															3.9.49	92	46	TOTAL number of days in Quarter.....
149	Jimmy Moose	8	1		Mile 214			X												3.9.49	92	61½	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
150	Walter Young	15	1		The Pas															3.9.49	-	-	Not returned
152	Roderick Young	10	1		"			X												3.9.49	-	-	" "
153	Samuel Ross	9	1		"			X												3.9.49	92	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
154	Patrick Ross	8	1		"			X												3.9.49	92	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
155	Baptiste Ross	14	1		"															3.9.49	-	-	Not returned
156	Joe A. Ross	12	1		"				X											3.9.49	-	-	(i) non-Indian children who are boarders.....
157	Harold B. Dick	10	1		Gillam	X														3.9.49	92	56½	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
158	Philip Dorion	10	1		The Pas	X														3.9.49	92	57½	
	TOTALS		82		TOTALS	6	10	29	9	5	2	-	-	2	12	33	12	6		TOTALS	5796	3443½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAC LA BONDIE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1951
Principal A. J. Lucas
Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. J. Jones
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 10 1952
this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT (LAC LA RONGE) School at PRINCE ALBERT on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					High School	Very Good		Good
	Forward		82			6	10	29	9	5	2	-	-	2	12	33			5796	3443½	
159	Norman Brightnose	10	1		Mile 214	x												3.9.49	92	62½	
160	Leonard H. Brightnose	13	1		"	x												3.9.49	92	62	
161	Stanley Peters	14	1		Gillam					x								3.9.49	92	58	
162	Walter Peters	13	1		"		x											3.9.49	92	60½	
163	John Beardy	16	1		York Factory													3.9.49	-		Not returned
164	Frank Beardy	14	1		"				x									3.9.49	92	49½	
166	Norman Anderson	14	1		Gillam													3.9.49	92	52½	
167	Gerald H. Bear	10	1		The Pas	x												3.9.49	92	63	
168	Louis A. Bear	8	1		"	x												3.9.49	92	63	
169	Ernie George	9	1		"	x												3.9.49	92	63	
170	Joseph Neckaway	10	1		Gillam	x												3.9.49	92	63	
171	Mike Morris	10	1		"		x											3.9.49	92	61	
172	Larry S. Rabiscan	9	1		York Factory													3.9.49	92	55	
173	Donald Clarke	10	1		Jas Smith													1.9.49	61		Sick, returned home 1/2/51
174	James Brown	7	1		Poundmaker	x												1.9.49	92	60	
175	James Roberts	9	1		Wm Twatts	x												1.9.49	92	58	
176	Edward B. Eninew	10	1		Jas Roberts	x												31.8.49	92	61½	TOTAL number of days in Quarter.....
177	Irvin Bird	9	1		Wm Charles	x												29.8.49	92	59½	
178	Daniel Ballantyne	13	1		Peter Ball		x											31.8.49	92	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
179	Joseph McKenzie	12	1		Amos Charles		x											31.8.49	92	62	
180	James Cook	13	1		"		x											6.9.49	92	62	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
181	Samuel Smith	13	1		Wm Charles		x											6.9.49	92	57	
182	Floyd P. Bird	13	1		"		x											29.8.49	92	62½	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
184	Obadiah Bird	15	1		"													29.8.49	-		Not returned
185	Donovan B. Roberts	13	1		Jas Roberts	x												30.9.49	92	46½	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
186	Harvey Pechawis	11	1		Mistawasis	x												11.10.49	92	53	(i) non-Indian children who are boarders.....
187	Willard Ahenakew	9	1		Sandy Lk	x												29.10.49	92	60	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		109		TOTALS	18	14	11	6	2	-	-	2	19	43	19	6	TOTALS	8065	4861½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAG LA BONGE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1951

Principal A. J. Lewis

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 10 1952
this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT (LAC LA RONGE) School at PRINCE ALBERT on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Forward			109		18	14	34	11	6	2	-	-	2	19	43	19	6			8065	4861½	
188	Sammy Peters	8	1		Gillam	x														29.1.50	92	61½	
189	Luke Peters	13	1		"				x											29.1.50	92	55½	
190	Ralph Sunshine	11	1		Fishing Lk				x											29.1.50	92	27	
191	Glen Stonechild	8	1		Muscowpetung	x														29.1.50	92	60½	
192	Philip Sanderson	8	1		Jas Smith	x									x					15.2.50	92	63	
193	Roderick J. Burns	9	1		"															30.8.50	-	-	Not returned
194	Harold McLeod	9	1		"	x														30.8.50	92	59½	
195	Arthur Bird	8	1		Jas Roberts	x									x					31.8.50	92	58½	
196	Samson Bird	9	1		"															31.8.50	92	58½	
197	George Bird	11	1		"															31.8.50	92	58½	Not returned
198	Malcolm S. Charles	12	1		"	x														31.8.50	-	-	" "
199	Norman Charles	10	1		"	x														31.8.50	92	63	
200	Edward McKenzie	11	1		"	x														31.8.50	92	51	
201	James McKenzie	12	1		"	x														31.8.50	92	61½	
202	Oliver McKenzie	13	1		"	x														31.8.50	92	60½	
203	John Ratt	10	1		"	x														31.8.50	92	60	
204	Joseph A. Ratt	13	1		"	x														31.8.50	92	54	
205	Alex Charles	11	1		New Reserve															31.8.50	92	56½	TOTAL number of days in Quarter.....
206	John Bear	6	1		John Smith	x									x					31.8.50	92	54	
207	Absolom Ballantyne	10	1		Peter Ball	x														31.8.50	92	62½	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
208	Moses Ballantyne	15	1		"	x									x					1.9.50	92	62	
209	Solomon Ballantyne	14	1		"	x														1.9.50	92	57	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
210	James Ballantyne	11	1		"	x														1.9.50	92	52½	
211	Roderick Custer	11	1		"	x									x					1.9.50	92	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
212	Solomon Custer	9	1		"	x														1.9.50	92	62½	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
213	Charles McKenzie	10	1		Amos Charles	x														1.9.50	-	-	(i) non-Indian children who are day school pupils.....
214	Isaac W. McKenzie	10	1		"	x														1.9.50	92	62½	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		136		TOTALS	34	19	35	12	6	2	-	-	2	21	47	31	11		TOTALS	10,181	6,192½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RC 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the ALBERT (L. C. LAURENCE) School for the Quarter

ended DECEMBER 31 19 51

Principal A. J. Lawrence

Dated JANUARY 5 19 52

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. J. Jones
Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 10 1952

this Indian Agency 19 52

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT (LAC LA RONGE) School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31

19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"					High School	Very Good		Good
	Forward		136			34	19	35	12	6	2	-	-	2	21	47	31	11			10,181	6,192½	
215	Mohn Ballentyne	15	1		Peter Ball			x												1.9.50	92	62	
216	Lawrence E. McKenzie	10	1		Amos Charles															1.9.50	92	63	
217	Jack O. Roberts	9	1		Jas Roberts										x					1.9.50	92	62½	
218	Cyrus Standing	14	1		Sioux Wahpaton									x						1.9.50	92	52½	
219	Stanley Ouskin	14	1		Split Lk			x												1.9.50	92	56	
220	Horace Beardy	12	1		York Factory			x												1.9.50	92	58½	
221	Alex Morris	7	1		Gillam			x							x					1.9.50	92	62½	
222	Alfred M. McGillwray	15	1		The Pas															1.9.50	92	44	
223	Wm. Outchicat	15	1		Gillam															1.9.50	-	-	Not returned
224	Wm. G. Lathlin	11	1		The Pas										x					1.9.50	92	63	
225	Enoch Sanders	15	1		Split Lk			x												1.9.50	92	60	
226	Daniel Cook	8	1		Amos Charles															25.9.50	92	63	
227	Stanley Halkett	8	1		New Reserve															2.9.50	-	-	Not returned
228	Adam C. Ahenakew	7	1		Sandy Lk			x												1.9.50	92	60	
229	Isaac Roberts	8	1		Jas Roberts			x												1.9.50	92	47½	
231	Hector S. G. Bird	7	1		Wm Charles			x												1.9.50	92	59½	
232	Mervin Henderson	13	1		"															1.9.50	92	14½	Returned home
233	John H. Nasecapew	13	1		The Pas															1.9.50	92	57½	
234	Joe Nasecapew	12	1		"															1.9.50	92	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
235	Freddie Nasecapew	10	1		"			x												1.9.50	92	63	
236	Franklin Young	7	1		"															1.9.50	-	-	AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... Not returned
237	Alex B. Frank	6	1		Split Lk			x												1.9.50	92	61½	
238	Canon Beardy	14	1		"															1.9.50	92	59	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
239	Wm. Anderson	15	1		York Factory															1.9.50	-	-	(a) If this is a church-owned residential school state the number of Not returned
240	Alex J. Ratt	7	1		Jas Roberts			x												1.9.50	92	63	(i) non-Indian children who are boarders.....
241	Elias T. Sewap	14	1		Peter Ball			x												1.9.50	92	55	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
242	John Ermine	10	1		Wm Twatts			x												2.9.50	92	58½	
	TOTALS		163		TOTALS	45	25	59	12	6	3	1	-	2	25	58	44	14		TOTALS	12,297	7,501½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAC LA PLOUE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1931

Principal A. J. Lawrence

Dated JANUARY 5 1932

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at JAN 10 1932

this Indian Agency 1932

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT (LAC LA RONGE) School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair		Bad
	Forward		163			45	25	39	12	6	3	1	-	2	23	52	44	14			12,297	7,501½	
243	Calvin Charles	15	1		Wm Twatts															2.9.50	92	30	
244	Richard Charles	12	1		"			X												2.9.50	61	11	Truant Left 11/4/51
245	Peter Naytowhow	6	1		"															2.9.50	-	-	Returned home
247	Jimmy Crow	15	1		Sioux Wahpaton															25.9.50	-	-	Not returned
248	Simon Naytowhow	13	1		Wm Twatts			X												5.10.50	92	48½	
249	Elijah Naytowhow	15	1		"			X												5.10.50	92	42	
250	George McA. Head	14	1		Red Earth			X												8.10.50	92	48	
251	Ronald Whitehead	10	1		"	X														8.10.50	92	50½	
252	John James Head	9	1		"	X														8.10.50	92	63	
253	Riley Flett	8	1		Shoal Lk	X														9.10.50	92	46	
254	Cecil Head	15	1		Red Earth			X												8.10.50	92	47	
255	Gerald D. Bear	10	1		Shoal Lk	X														9.10.50	92	60	
256	Franklin Bear	9	1		"	X														9.10.50	92	60	
257	Emil Flett	13	1		"			X												9.10.50	92	53	
259	Allan Daniels	9	1		Wm Twatts	X														26.10.50	92	23½	Sick
260	Harvey Kingfisher	16	1		"								X							21.11.50	92	17½	Working
261	Alec Ermine	15	1		"			X												1.1.51	92	17½	Working
262	Mervin Standing	16	1		Sioux Wahpaton															1.1.51	-	-	Not returned
263	Joseph Kitchekisik	9	1		Split Lk	X														1.9.51	92	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
264	Robert Neckaway	7	1		"	X														1.9.51	92	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
265	Silas Attley	9	1		Gillam	X														1.9.51	92	63	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
266	Ahab Attley	8	1		"	X														1.9.51	92	63	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
267	Moses Neepin	8	1		"	X														1.9.51	92	63	(i) non-Indian children who are boarders.....
268	Simon Lathlin	12	1		The Pas	X														1.9.51	92	63	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
269	Donald Anderson	11	1		Gillam	X														1.9.51	92	55	
270	Zaccheus Peters	10	1		"	X														1.9.51	92	63	
271	Jack Thomas	10	1		"	X														1.9.51	92	62	
	TOTALS		190		TOTALS	59	26	43	15	6	4	1	1	2	26	57	53	21		TOTALS	14,474	8,677	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

PAGE 7 BOYS



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAC LA BERGE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1952

Principal A. J. [Signature]

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 10 1952
this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT (LAC LA RONGE) School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31

19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					High School	Very Good		Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter
	Forward		190			59	26	45	15	6	4	1	1	2	26	57	53	21			14,474	8,677		
272	Kenneth B. Young	8	1		The Pas	x														1.9.51	92	63		
273	Wilfred Young	13	1		"		x													1.9.51	92	63		
274	Samuel Bussidor	6	1		Churchill	x														1.9.51	92	63		
275	Isaac Martin	9	1		Moose Lk	x														1.9.51	92	60		
276	Edward Ouskin	13	1		Split Lk	x														1.9.51	92	55		
277	Edwin Beardy	11	1		York Factory	x														1.9.51	92	50½	Sick	
278	William Ermine	15	1		Wm Twatts					x										1.9.51	92	38½	Sick	
279	Carl Henderson	8	1		Wm Charles	x														1.9.51	92	60		
280	Moses Abel Ross	6	1		"	x														1.9.51	92	63		
281	David Wilson Bird	9	1		"	x														1.9.51	92	59½		
282	Charles K. Bird	7	1		"	x														1.9.51	92	49		
283	Stanley Henderson	6	1		"	x														1.9.51	92	63		
284	Ronald S. Roberts	8	1		Wm Twatts															1.9.51	4	-	San.	
285	Arthur Ballantyne	8	1		Dechambault	x														1.9.51	92	63		
286	George Eninev	9	1		"	x														1.9.51	92	63		
287	Hugh A. Stevens	10	1		Shoal River		x													1.9.51	92	60½		
288	Stanley N. Gott	10	1		"	x														1.9.51	92	63	TOTAL number of days in Quarter.....	
289	Ernest J. Stevens	14	1		"					x										1.9.51	92	48½		
290	Joseph Hunt	9	1		New Reserve	x														1.9.51	92	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
291	Clarence Morrison	7	1		Ochapowae	x														1.9.51	92	63		
292	Roderick D. Charles	10	1		Jas Roberts															1.9.51	31	-	AVERAGE attendance of pupils Returned home 1/27/51	
293	Abel A. Ross	13	1		"	x														1.9.51	92	54	Sick	
294	Willard Morin	7	1		White fish Lake	x														1.9.51	92	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
295	Chester L. Ahenakew	13	1		Sandy Lk			x												1.9.51	92	37	(a) If this is a church-owned residential school state the number of (i) non-Indian children who are boarders..... (ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
296	Melvin R. Isbister	9	1		"	x														1.9.51	92	58		
297	David Musaskapew	7	1		"	x														1.9.51	92	63		
298	Robert Musaskapew	8	1		"	x														1.9.51	92	63		
	TOTALS		217		TOTALS	79	26	45	16	6	6	1	1	2	28	64	67	23			TOTALS	16,805	10,123½	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....PRINCE ALBERT (LAG LA BONGE)..... School for the Quarter

ended.....DECEMBER 31.....1951.....

Principal.....A. J. Scuse.....

Dated.....JANUARY 5.....1952.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
.....
Indian Agent

Dated at.....CARLTON.....
this.....JAN 10 1952.....19.....

Indian Agency

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT (LAC LA RONGE) School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31

19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter									
	Forward		217			79	26	45	16	6	6	1	1	2	28	64	67	23								16,805	10,123½		
299	Walter R. Isbister	13	1		Sandy Lk						X							X						1.9.51	92	54			
300	Lester G. Isbister	14	1		"						X							X						1.9.51	92	55½			
301	Stanley Ratt	8	1		Jas Roberts	X																		1.9.51	92	63			
302	Reginald Pete	7	1		Little Pines	X																		1.9.51	92	63			
303	Edward Yellowmud	6	1		Poundmaker	X																		1.9.51	92	63			
304	Joseph Baptiste	7	1		Red Pheasant	X												X						1.9.51	92	63			
305	Melvin Morin	6	1		Sioux Wahapton	X												X						1.9.51	92	59½			
306	Richard Morin	8	1		"	X												X						1.9.51	92	45½			
307	Roberts Ermine	10	1		Wm Twatts	X																		1.10.51	61	5	Truant 1/15 ✓		
308	Walter Ermine	13	1		"				X															1.10.51	61	3	Truant 1/15 ✓		
309	Nick Ermine	7	1		"	X																		1.10.51	61	56½			
310	Fred A. Opoonechaw	12	1		Jas Smith	X																		26.10.51	67	13	Returned home 1/15 ✓		
311	Richard Dubois	15	1		Pipikisis							X	X											7.11.51	54	35			
312	Kenneth Keewatin	13	1		"				X															7.11.51	54	4	Returned home 1/15 ✓		
313	Michael Keewatin	12	1		"				X															7.11.51	54	4	Returned home 1/15 ✓		
314	George Dreaver	10	1		Water Hen	X																		9.11.51	52	28			
315	John James Dreaver	11	1		"	X																		9.11.51	52	27½			
																												TOTAL number of days in Quarter.....	
																													AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
																													AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
																													AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
																													(a) If this is a church-owned residential school state the number of
																													(i) non-Indian children who are boarders.....
																													(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
	TOTALS		234			TOTALS	90	26	45	19	6	8	1	2	2	31	67	70	31						TOTALS	18,057	10,766		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

17953

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAO LA RONGE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1951

Principal A. J. Scrase

Dated JANUARY 6 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

E. J. Jones
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 10 1952
this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT (LAC LA RONGE)

School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31

19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair	
	Forward		234			90	26	19	6	8	1	2	2	31	67	70	31			18,057	10,766	
02	Evelyn Bird	16		1	Sandy Lk									X	X				1.9.39	92	-	High School
04	Marina Ahenakew	16		1	"							X		X				9.9.40	92	51½		
011	Florence Meetoos	15		1	Thunderchild					X						X		5.10.39	92	61½		
018	Helen Charles	15		1	Wm Twatts							X				X		10.6.44	92	25½	Working	
026	Minnie Mirasty	15		1	Jas Roberts					X						X		12.9.47	92	30	Working	
028	Shirley Roberts	16		1	Wm Twatts							X				X		17.3.48	92	16	Sick	
029	Stella Naytowhow	16		1	"							X				X		19.3.48	92	35	Sick	
032	Shirley Bear	14		1	John Smith													22.6.48	-	4	Not returned	
034	Daisy M. Halkett	13		1	Wm Charles			X						X				25.8.48	92	50		
036	Katie Roberts	11		1	"	X										X		25.8.48	92	56		
037	Rema Smith Bird	11		1	"	X									X			25.8.48	92	60		
040	Yvonne Baptiste	10		1	Little Pines		X									X		1.9.48	92	62½		
041	Rema Baptiste	10		1	"	X										X		1.9.48	92	63		
042	Helen Baptiste	10		1	Sweetgrass	X										X		1.9.48	92	63		
043	Marion Pete	11		1	Little Pines		X										X	1.9.48	92	54		
044	Wilma Whitehead	13		1	The Pas													4.9.48	-	4	Not returned	
051	Adelaide Lathlin	13		1	"		X									X		4.9.48	92	51	TOTAL number of days in Quarter.....	
052	Mildred Spence	11		1	"	X										X		4.9.48	92	63		
054	Emma Dorion	10		1	"	X										X		4.9.48	92	63	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
055	Mary Ann Paul	16		1	"													4.9.48	-	4	Not returned	
059	Elizabeth Ouskin	14		1	Split Lk		X								X			4.9.48	92	49½	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
062	Matilda M. Roberts	16		1	Jas Roberts			X								X		7.9.48	92	47		
063	Bella Bird	13		1	"													7.9.48	-	4	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
065	Mary Ross	12		1	"	X									X			7.9.48	92	63	(a) If this a church-owned residential school state the number of	
066	Grace R. Bird	15		1	"		X								X			7.9.48	92	59½	(i) non-Indian children who are boarders.....	
069	Betsy M. Charles	12		1	"	X						X						7.9.48	92	53	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
071	Delia H. Bear	11		1	Amos Charles	X							X		X			6.9.48	92	63		
	TOTALS		234	27			92	33	20	6	8	3	6	3	35	74	82	33				
																			TOTALS	20,175	11,906	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

20069

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

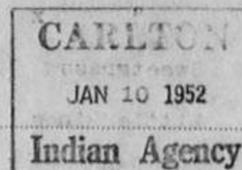
A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the P RINGS ALBERT (LAC LA PONGE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1951
Principal a J. Scrase

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.



[Signature]
Indian Agent

Dated at Indian Agency this 10 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

PAGE 11 GIRLS



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAG LA RONDE) School for the Quarter

ended DECEMBER 31 1951

Principal A. J. Scrase

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. J. Scrase
Indian Agent

CARLTON

Dated at JAN 10 1952

this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT (LAC LA RONGE) School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31 19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade of Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	"					High School	Very Good	
	Forward		234	54		97	36	54	22	8	8	6	6	3	38	82			21,798	12,917½		
0117	Victoria Ballentyne	9		1	Peter Ball	x									x			13.9.49	92	63		
0118	Marjorie Hyman	15		1	Sandy Lk							x			x			3.9.49	92	46	Sick	
0119	Blanche Ahenakew	15		1	"							x			x			3.9.39	92	56		
0120	Violet Ahenakew	15		1	"							x				x		3.9.49	92	54½		
0121	Marion Ross	15		1	Wm Charles							x			x			3.9.49	92	59½		
0122	Agnes Paddy	16		1	Thunderchild							x				x		23.9.49	92	40	Working	
0123	Beatrice Naytowhow	14		1	Wm Twatts							x				x		30.9.49	92	59½		
0125	Katie Pechawis	14		1	Mistawasis							x				x		11.10.49	92	52		
0126	Daisy Stevens	15		1	Shoal River							x				x		2.1.50	92	55½		
0128	Eliza Knife	14		1	Sandy Lk		x								x			7.1.50	92	38½		
0129	Gloria Keepness	16		1	Parqua													29.1.50	-		Not returned	
0130	Faith Keepness	11		1	"													29.1.50	-		" "	
0131	Flora Stonechild	15		1	Muscowpetung													29.1.50	-		" "	
0132	Joyce Stonechild	12		1	"	x										x		29.1.50	92	62½		
0133	Beatrice Stonechild	13		1	"							x				x		29.1.50	92	55½		
0142	Dorena Peters	16		1	Gillam										x			29.1.50	92	55½		
0143	Thelma Peters	7		1	"	x										x		29.1.50	92	63	TOTAL number of days in Quarter.....	
0144	Elizabeth Peters	10		1	"	x												29.1.50	92	50		
0146	Vera Sunshine	12		1	Fishing Lk		x									x		29.1.50	92	24	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0148	Lillian Pruden	15		1	Little Sask													29.1.50	-		Not returned	
0149	Flora Sanderson	11		1	Jas Smith	x									x			15.2.50	92	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0150	Mary Agnes Burns	15		1	"										x			31.8.50	92	45½		
0152	Amelia Bird	14		1	Jas Roberts	x									x			31.8.50	92	43	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
0153	Nora Halkett	11		1	"	x										x		31.8.50	92	63	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
0154	Maggie McKenzie	14		1	"	x												31.8.50	92	62½	(i) non-Indian children who are boarders.....	
0155	Flora Morin	14		1	"	x									x			31.8.50	92	54	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
0156	Flora Ross	15		1	"													2.9.50	-		Not returned	
	TOTALS		234	81	TOTALS	101	41	56	23	9	12	11	6	3	44	89		TOTALS	21,822	14,083½		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

23718

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

PAGE 12

GIRLS



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAG LA BOMBE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1951

Principal A. J. Scrase

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 10 1952
this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAC LA PORTE) School for the Quarter

ended DECEMBER 31 1951

Principal A. J. Scran

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 10 1952
this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM NO. I.A. 403



CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN.

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

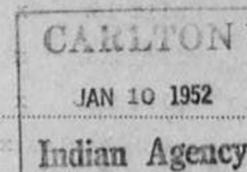
SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the.....PRINCE ALBERT (LAC LA BONGNE) School for the Quarter ended.....DECEMBER 31.....1951.....
Principal.....D. J. Scrase.....
Dated.....JANUARY 5.....1952.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.



D. J. Scrase
Indian Agent

Dated at.....CARLTON.....
this.....Indian Agency.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT (LAC LA RONGE) School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31

19 51

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair	
	Forward		234	135		123	46	59	25	13	19	11	6	4	57	107			27,870	16,448½		
0220	Beulah Young	15		1	Shoal Lk				x										9.10.50	92	59	
0221	Alvina Bear	14		1	John Smith							x							16.10.50	92	50½	
0223	Alma Daniels	13		1	Wm Twatts	x													26.10.50	92	27½	
0224	Ruth Daniels	11		1	"	x													26.10.50	92	24½	
0225	Louisa Bird	14		1	Mistawasis						x								27.11.50	92	38	
0226	Lucy Stevens	8		1	Shoal River	x													1.1.51	92	57	
0227	Gertrude Moosehunter	9		1	Wm Twatts	x													1.1.51	92	20	
0228	Florence Gott	12		1	Shoal River		x												1.1.51	92	58	
0229	Margaret Gott	8		1	"	x													1.1.51	92	57½	
0230	Violet Ermine	13		1	Wm Twatts					x									9.2.51	92	57	
0231	Eva Ermine	12		1	"	x													9.2.51	92	63	
0232	Mary Shavetail	14		1	P ipehesis					x									10.3.51	92	46½	
0233	Alice Shavetail	13		1	"					x									10.3.51	92	35½	Sick
0234	Eva Poundmaker	9		1	Poundmaker	x													1.7.51	92	63	
0235	Alma Poundmaker	11		1	"			x											1.7.51	92	57½	
0236	Irene Neepin	15		1	Gillam					x									1.7.51	92	44½	
0237	Elizabeth Neepin	13		1	"				x										1.7.51	92	53½	TOTAL number of days in Quarter.....
0238	Sarah Neepin	13		1	"					x									1.7.51	92	61½	
0239	Alice Neepin	8		1	"	x													1.7.51	92	62	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0240	Della Ahenakew	17		1	Sandy Lk									x					1.7.51	61		High School. Returned home. 1/4/51
0241	Grace Ahenakew	16		1	"									x					1.9.51	92	-	AVERAGE attendance of pupils High School
0242	Marjorie McGillvray	8		1	The Pas	x									x				1.9.51	92	59½	
0243	Patsy Eva McGillvray	13		1	"				x										1.9.51	92	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
0244	Edith R. Young	6		1	"	x													1.9.51	92	60	(a) If this is a church-owned residential school state the number of
0245	Betsy B. Young	9		1	"	x													1.9.51	92	59½	(i) non-Indian children who are boarders.....
0246	Marie Jane Young	8		1	"	x													1.9.51	92	62½	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....
0247	Rachael M. Constant	11		1	"										x				1.9.51	92	62½	
	TOTALS		234	162		TOTALS	134	47	62	28	18	21	11	6	64	114			TOTALS	30,323	17,743	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

30127

196

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN.

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAC LA BONGE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1951

Principal A. J. Scrase

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 10 1952

this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAC LA PONGE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1951.

Principal A. J. Scrase

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. J. Scrase
Indian Agent

Dated at CANADON JAN. 10, 1952

this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (LAC LA PONGE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1951.

Principal A. J. [Signature]

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

CARLTON
JAN 10 1952
Indian Agency

[Signature]
Indian Agent

Dated at Indian Agency
this 10 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

CARLTON

Agency

REPORT of the PRINCE ALBERT (LAC LA RONGE) School at PRINCE ALBERT

on

Reserve for Quarter ended DECEMBER 31 1951

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter			
	Forward		234	216		158	57	75	33	20	21	11	6	6	73	137	47					35,260	20,824½			
0302	Sarah Ballentyne	13		1	Deschambault	x																1.9.51	92	63		
0303	Ida F. Bannantyne	14		1	Peter Ball	x																1.9.51	92	59½		
0304	Yvonne Kingfisher	7		1	Wm Twatts	x																1.7.51	92	56½		
0305	Carol Kingfisher	11		1	"			x						x								1.7.51	92	47½		
0306	Gladys M. Stevens	12		1	Shoal River					x												1.9.51	92	49		
0307	Agnes Cook	14		1	"					x												1.9.51	92	45½		
0308	Delila B. Head	7		1	Jas Smith	x									x							1.9.51	92	62½		
0309	Emily Burns	11		1	"		x															1.9.51	92	63		
0310	Sara Whitehead	9		1	"	x																1.7.51	92	63		
0311	Annie Whitehead	9		1	"	x																1.7.51	92	63		
0312	Helen Constant	9		1	"	x																1.7.51	92	54½		
0313	Alvina Whitehead	15		1	"					x					x							1.7.51	92	54½		
0314	Hazel Head	14		1	"				x						x							1.7.51	61	19½	Returned home 1/4/51	
0315	Laura Constant	15		1	"				x						x							1.7.51	92	44½		
0316	Doris Burns	13		1	"		x															1.7.51	92	29½	Returned home 1/15/51	
0317	Julia Whitehead	12		1	"			x							x							1.7.51	92	50½		
0318	Ruby Moostoos	13		1	"			x							x							1.7.51	92	55½		
0319	Katie O. Head	12		1	"			x							x							1.7.51	61	17	Total number of days in Quarter..... Returned home 1/11/51	
0320	Nora Ida Whitehead	12		1	"		x								x							1.7.51	92	50½		
0321	Ethelne Morrison	9		1	Ochapowace	x																1.7.51	92	51½	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0322	Lena Morrison	11		1	"	x																1.7.51	92	63	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0323	Laura Morrison	15		1	"				x						x							1.7.51	92	60		
0324	Elizabeth Shavetail	8		1	Pipihisis	x									x							1.7.51	92	56½	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$	
0325	Mabel Shavetail	10		1	"		x								x							1.7.51	92	62	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
0326	Edith Stonechild	7		1	Muscowpetungx																	1.7.51	92	62½	(i) non-Indian children who are boarders.....	
0327	Caroline A. Charles	8		1	Jas Roberts	x																1.9.51	92	63	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....	
0328	Lucy J. Ross	10		1	"	x																1.9.51	92	63		
	TOTALS		234	243		TOTALS	170	59	78	38	23	23	11	6	6	81	146	49					1.9.51	92	60	
																							TOTALS	37,652	22,251½	

37486

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6315, file 656-2, part 2)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the PRINCE ALBERT (SAC LA WONGE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1952

Principal A. J. Cross

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

A. J. Cross
Indian Agent

Dated at CARLTON
JAN 10 1952
this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the FRITCH ALBERT (LAC LA RUCHE) School for the Quarter

ended DECEMBER 31 1951

Principal A. J. Scram

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

Dated at CARLTON JAN 10 1952

this Indian Agency 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

Handwritten calculations:

$$\begin{array}{r}
 454.22 \\
 92 \overline{) 41789} \\
 \underline{368} \\
 498 \\
 \underline{460} \\
 389 \\
 \underline{368} \\
 2104 \\
 \underline{18} \\
 260 \\
 \underline{18} \\
 76
 \end{array}$$

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the RINOH ALBERT (LAC LA PORTE) School for the Quarter ended DECEMBER 31 1951.

Principal A. J. Scrase

Dated JANUARY 5 1952

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

[Signature]
Indian Agent

JAN 10 1952
Indian Agency

Dated at _____ this _____ 1952

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I.A. 403

